

4202

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: NISHIZAWA UkichiHOME ADDRESS: Hammond Road, Pitt Meadows. B.C.REGISTRATION NUMBER 14121 SEX: Male AGE: 41OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: SelfMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Kane 27/7ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Hammond Road, Pitt Meadows B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Eichi (M) Shizuki (F) Tsugiko (F)Shigeru (M) Umeko (F) Michiko (F) Minoru (M)ADDRESS OF CHILDREN: Hammond Road, Pitt Meadows. B.C.AGE OF CHILDREN: 12, 11, 9, 8, 6, 4, 3, 4 months.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot 6, Block B. Lot 283,(Agreement of Sale) Hammond Road,2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 1 Storey wooden dwelling house5 rooms. 1 Attick. 1 Wood Shed.3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none4. TAXES (Amount and where payable) \$21.52 paid 1941. Payable at Pitt Meadows.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

\$350.00 Payable under Aggre Agreement of Sale. Mr J. Blaney, Pitt Meadows6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Occupied by owner.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In the Possession of Mr J. Blaney
Pitt Meadows, B.C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: J. Blaney 350.00
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN Raspberries, Strawberries, 1/2 Acre Pease.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot 6, Block B, Lot 223,
Hammond Road, Pitt Meadows B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: none
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: 5 As listed above.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: taken with him
1 Kitchen Stove, 1 Heater, 6 chairs, 2 Tables, 1 Phonograph.
all at the farm on Hammond Road, Pitt Meadows B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
none
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
1--\$5.00 War Savings Certificate, in declarant's possession.
8. BANK ACCOUNTS: none
9. LIFE INSURANCE: Crown Life Insurance Co. in name of wife and husband.
\$1000.00. Policy Number unknown. Policy in declarant's possession.
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none
11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: Struthers Grocery \$35.00 and Ruskin Box Co. \$13.75
2. TRADE DEBTS: none

REMARKS:

House will be locked & Key given to custodian

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of April 1942

(Signature)

U. Hishizawa

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

RETURNED TO JAPAN
S.S. MARINE ANGEL INFORMATION FROM R.C.M.P.
31st MAY, 1946

Date

Dec 7/46

Full Name NISHIZAWA, Ukichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 14121

Male - Female
(check)

Age

Feb. 8/1900

Former Address

P.O. Box 281, Pitt Meadows BC.

Date Evacuated

9/6/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Pitt Meadows, BC.

Married - Single
(check)

Name of Wife

(nee)
TANAKA, Kane #14116

Name of Husband

Name of Mother

NISHIZAWA, Ritsue

Name of Father

NISHIZAWA, Shigetaro

Names of Children under 16

(In Japan) Eichi (M) 25/9/29

(In Japan)

Shizuko (F) 14/12/30, Rongiko (F) 14/3/32, Shigeru (M) 24/11/34, Yoneko (F) 10/2/36, Chizuko (F) 25/9/37, Michiko (F) 30/5/39

Our File No. 4202

Registered with Custodian
(yes or no)

yes
minor
(M) 1/12/41

Requested By C. Girard

Additional Information

Farmer (fruit & egg)

Owns of 5 acres - 1 house (Instalment System)

REAL PROPERTY SUMMARY

File 4202

V.L.A. B.C. 505-P

JAPANESE NAME: Ukichi NISHIZAWA - - Reg. No. 14121.

CATALOGUE NO: Part of The Director The Veterans' Land Act first offer.

PROPERTY ADDRESS: 2327 Hammond Road, Pitt Meadows, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lot 6 Block "B" of Lot 283 Group 1 Map 1035 Municipality of Pitt Meadows, in the District of New Westminster.

TITLE: Owner David James Blaney subject to Right to Purchase dated 13th March 1941 in favour of Ukichi NISHIZAWA for \$480.00.

ENCUMBRANCE: Vesting 24886, 3rd November 1942.

ASSESSED VALUE: 1942 - 5 acres.
Land \$250.00
Improvements \$400.00 Total \$650.00 Taxes \$11.02.

CLASSIFICATION: Inspector report dated September 14th, 1942, shows 2 acres beans, $\frac{3}{4}$ acre raspberries, 1 acre strawberries, 11 fruit trees with a $1\frac{1}{2}$ storey frame house 21 x 43, 4 rooms in fair condition, badly in need of paint, also shed and store house 27 x 27, 2 packing sheds each 8 x 18. Occupied by Mr. TAILLEFER.

HISTORY OF ADMINISTRATION: Leased by Ukichi NISHIZAWA to Moses TAILLEFER for the year 1942 at \$200.00 with option at \$100.00 per year for subsequent years. Lease included buildings, chattels and live stock. Rental of 1942 paid to Mr. NISHIZAWA by the Pacific Co-operative Union, \$100.00, on the 11th September 1942 and a post-dated cheque on the 19th September 1942. This lease was extended by collateral Agreement to the 31st October 1943 for \$75.00 which was allowed to The Director The Veterans' Land Act. Lease and collateral Agreement handed to the Director The Veterans' Land Act on the 20th July 1943.

There was unpaid on the Agreement of Sale, including interest to the 30th June 1944, \$436.35, which the Custodian paid to Mr. Blaney, receiving from him a deed dated the 15th May 1944, which deed was sent to Mr. Crux and was registered in the Land Registry Office as number 83236-C.

SOLD: To The Director The Veterans' Land Act for \$589.00 as at 1st January 1943.
Approval of Advisory Committee 1st June 1943.

FUNDS: Released to the credit of Ukichi NISHIZAWA, sale price \$589.00 less amount owing on Agreement of Sale \$436.35, taxes \$12.67, Certificate of Encumbrance \$1.00, registration fee \$3.00, legal fee \$15.00, total \$468.02. Net amount released \$120.98.

TITLE: Included in C. of T. 173417E and payment of consideration included in cheque to the Custodian dated 20th June 1944.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file and on record by accounting department.

DATED April 30th, 1946.
IW:ML

Paul Macpherson

FIRE INSURANCE SUMMARY

File No. 4202

Re: Ukichirō NISHIZAWA

Reg. No. 14121.

There is no record on file of any insurance policy
covering the buildings on this property.

This summary is certified to
be in accordance with the
information on file.

John Macpherson
DATED April 30th, 1946.

IM:AL

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 4202

Re: NISHIZAWA, Ukichi - Reg.No.14121

CHATELS: The above Japanese registered with this office on April 6th, 1942 declaring that he owned a few household chattels which were being left on his property at Pitt Meadows. On September 1st, 1942 he informed our representative at Hastings Park Evacuation Depot that he was taking his stove and four itemized tools with him.

Our fieldmen inventoried the chattels left on the property on September 14th, 1942 and noted that although the property was leased to Mr. Moses Taillefer, the dwelling was not being used and that the chattels as a whole were of low value. A copy of our inventory was sent to the Japanese who on November 8th, 1942 acknowledged it to be correct.

The chattels were left on the property until 1945 when on February 22, 1945 all saleable goods that could be found were sold by auction for the net sum of \$5.50. Our fieldmen found practically everything of any value missing, realizing only a gramophone, dishes, pans and a few small tools and sundries.

In our letter of May 11, 1946 to the Japanese we informed him of the net results to which he made no objections.

ACCOUNTS RECEIVABLE: When the above Japanese leased his property in 1942 he received as part of the rent consideration a Pacific Co-operative Union post-dated cheque for \$100.00. This cheque was forwarded to this office for collection which was effected and the funds credited to NISHIZAWA's account on April 17th, 1943.

SPECIFIED ARTICLES: This file reveals no Specified Articles.

BONDS: NISHIZAWA declared a War Savings Certificate. This was not brought under control by the Custodian.

LIFE INSURANCE: The above Japanese declared a Crown Life Insurance policy for \$1,000.00. This was not brought under control by the Custodian.

This file reveals no other Personal Property assets.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

WEA:EH
May 30th, 1946

LIABILITY SUMMARY

File No. 4202

Re: NISHIZAWA, Ukichi - Reg.No.14121

The following claims were filed with the Custodian, confirmed by the debtor on February 7th, 1944, and paid by the Custodian on the 9th May 1944.

M. Nishiguchi Co., Ltd.	\$ 18.96
Dr. Morse	7.00
S. NAKAMURA	34.40 reduced to \$4.00
Ruskin Box Manufacturing Co.	13.75

Komura Bros. filed a claim for \$38.53 on the 1st June 1942, which was disputed as to \$28.66 by Mr. NISHIZAWA and the claim was referred to Mr. NISHIZAWA for settlement.

S. NISHIZAWA filed a claim on the 30th June 1944, for \$209.87. This debt was confirmed by Mr. Ukichi NISHIZAWA on the 4th August 1944 and as sufficient funds were not to his credit, the Custodian suggested a settlement at 55.3 per cent on the 26th March 1946. Up to this date no reply has been received from the debtor.

U. NISHIZAWA on May 14th, 1946 requested the sum of \$28.66 be paid to Komura Bros. in full of their account and the balance of his funds paid to S. NISHIZAWA. A pro-rata distribution of funds was made by this office from which Komura Bros. was paid \$22.02 and S. NISHIZAWA was paid \$160.75. A memo was placed on Komura Bros. file and S. NISHIZAWA was informed of the transfer.

When registering with this office NISHIZAWA declared owing Struthers Grocery \$35.00. When being evacuated he informed our representative that he had made payment of the account and as Struthers filed no claim, no action was taken by this office.

This file reveals no other liabilities.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

WEA:EH
May 30, 1946

Please file 4708

3717

654

Hastings Park,
September 1, 1942.

Caffey

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
SEP 2 1942

ADDITIONAL REGISTRATION

NISHIZAWA, Mrs. Ukichi
Reg. No. 14116
Hammond Rd., Pitt Meadows

The above is to take the following
chattels upon evacuation:--

file this please.

- 1 home stove
- 1 axe
- 2 hoes
- 1 saw-crosscut

KANENISHIZAWA

SIGNATURE.....

WITNESS.... J. I. McLean

R E P O R T
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. _____

MUNICIPALITY: Maple Ridge., B.C.

Date: Sept., 14, 1942.

NAME: NISHIZAWA, Urichi.

REGISTRATION NO. #14121.

ADDRESS: 2227 Hammond Rd. (Rear) Pitt Meadows, B.C.

PROPERTY: Leased.

ACREAGE: 5 Acres.

KIND OF CROPS:

Beans. Rasps. Straws. Fr. Trees.

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:

2.

1.

1.

1/2 Mixed.

HOUSE: Wooden Frame.

VACANT: Yes.

OCCUPIED

DESCRIPTION 1 1/2 Story house .

ROOF: Shingle.

SIZE: 21'x43'.

NO. OF ROOMS 5.

CONDITION: Fair but badly in need of paint..

OTHER BUILDINGS: Shed and store(comb.) 27'x27'. 2 Packing sheds.
(8'x18.)

NAME OF LESSEE OR RENTOR: Crop 1 leased to Taillefer, 21st., Wonnock. B.C.

TERMS:

WATER: Well.

ON:

OFF:

LIGHT: None

ON:

OFF:

REMARKS: Inside finished with V joint and poor paper, outside badly in need of paint. (just fair.)

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

See attached list..

Signed:

J. F. Humbrell
R. M. Anderson

Extract from Lease.

File # 4202.

Lessor: PACIFIC CO-OPERATIVE UNION (U.Nishizawa, owner)

Lessee: Moses TAILLEFER.

Date: 21st May, 1942.

Term: 9 months from 1st May, 1942, with option to extend
lease for 1943 under arrangement with P.C.U.

Consideration: \$200.00, paid. Rental for 1943 and subsequent
years to be \$100.00.

Property:

Land: Lot 6 of Block "B" of District Lot 283.
Municipality of Pitt Meadows.

House: Included, also buildings.

Chattels: Livestock and farm implements.

*Lease extended by Collateral Agreement
to 31st Oct, 1943
\$ 75 - payable 31st Aug. 1943*

*Lease - Collateral Agreement handed
to S.S.B. 22/7/42*

BC 505-P
8C-3052-B

BC/505-P
BC/3052-B

Page 1

U.S. Form No. 43
(Sheet 1)

Farm Appraisal Report

File No. JL 384

Land Description Lot 6, Blk. "B" of Lot 283, Gp. 1, Map 1035, N.W.D.

Containing 5.00 Acres

Owner's Name NICHIZAWA, Ukichi Post Office Address Pitt Meadows, B. C.

Nearest Rail Point Pitt Meadows, B. C. Distance 1 mile

Market Town New Westminster, B. C. Distance 15 miles

Church (give denomination) C. of E. & United, Pitt Meadows Distance 1 mile

Nearest School Pitt Meadows Distance 1/2 mile

State how property was identified: Two corner posts located and map and road check.

Roads: State whether property has access to main road, the kind of road and its condition.

Property is down a poor lane 200 yards from Hammond Road, and road is unopened beyond the property.

Is this district a good one? Fair, mostly small holdings.

Employment opportunity Fair, at mills at Hammond and brick plant at Haney.

Predominating Nationality and religion: British, Protestant.

Describe Fencing and its condition: None. Value \$

Water supply: 25' dug well near house, unable to verify supply. Value \$

BUILDINGS ON FARM

4202

BUILDINGS	DIMENSIONS	MATERIAL	HEIGHT	ROOF	AGE	Foundation	REPAIR	VALUATION
HOUSE	12 x 20	frame	1 1/2 st.	shgl.	20	cedar posts	poor	400.00
Add'n.	20 x 20	"	10'	"	15	" "	"	
Woodshed and packing shed.	27 x 27	pole & shk.	10'	shk.	20	cedar poles	poor	-
BARN	x					in grnd.	/	
	x							
BARN	x							
	x							
GRANARY	x							
Two packing sheds	9 x 18	pole & shk.	8'	shk.	15	poles in	poor	-
	x				20	ground		-
	x							

No electric light down, none available from Hammond Road

Total present day value \$ 400.00

Total Value Buildings add to farm House \$ 300.00

Is dwelling habitable without repairs? No. If not what is your approximate estimate of cost to make it

habitable? House is poor type of construction and would appear to me to have been added to with no idea as to uniformity. \$

Describe the basement and chimneys: No basement, 1 brick on bracket.

No. rooms downstairs? 5 Upstairs? 1 How finished Lumber lined.

Are buildings painted? No. Condition of paint -

Distance from nearest bush 60 feet from bush at south line.

Note: Particular care must be taken when examining and reporting on foundations, sills and roofs.

Cultivated Land

BC/505-P
BC/3052-B

Page 2

ACRES	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	KIND AND QUALITY OF CROP	VALUE PER ACRE	TOTAL
5.0	level	12" - 18" sdy. loam	clay	small fruit and vegetables	60.00	300.00
Area which can be cultivated without cost other than for breaking.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL		VALUE PER ACRE	
Area which can be cultivated after a reasonable amount of clearing timber, stones, drainage, etc.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	NATURE OF RECLAMATION NECESSARY	RECLAMATION COST PER ACRE	VALUE PER ACRE
Area Unsuitable for Cultivation.						
	CHARACTER OF LAND E. G. HILLY, SWAMPY, ROCKY.			NATURE OF TIMBER IF ANY AND WHETHER MARKETABLE	VALUE OF LAND PER ACRE	

Total value of Land \$ 300.00

Total added by buildings to value of farm \$ 300.00

Total fruit trees add to value of farm (for use in orchard districts only) \$ -

Total value of farm \$ 600.00

Describe condition of farm commenting on tillage, length of time unoccupied or partly occupied:

Land appears to have a hardpan subsoil and with the rains lately, growth is not as good as on the higher land on Hammond Road.

State most suitable type of agriculture for farm bearing in mind the district's limitations, if any.

Small fruit and poultry, subsistence farm only.

Noxious weeds: Thistles are bad.

Give approximate detail and
amount of all annual taxes and
names of Taxing Authorities:

Corporation of the District of Pitt Meadows.

Land assessed \$400.00

Improvements 500.00

\$900.00

1942 Taxes \$11.02

arrears 10.70

Date: 27th June, 1942.

Place: New Westminster, B.C. I certify that the above report is based on a personal examination
of the whole farm made on the 25th day of June, 1942.

Inspector's Signature

"L.B. PLUMBLY"

Note: (Use Form 43 (Sheet 2) in connection with this form.)

Farm Appraisal Report

Remarks: This property is situated down a poor lane off the Hammond road a little over 200 yards, and road is only opened as far as the property.

I was unable to obtain any information on disposal of crop, there were two young white pickers picking strawberries, and they could not give me any information and there were three young Japanese children who informed me their dad was away.

Property has a very poorly constructed house which has been added to. I was unable to see inside owing to an Alsatian dog on guard.

(FOR ORCHARD LANDS ONLY)

REMARKS: re general lie of land, fertility of soil, irrigation, drainage or dyking and reclamation.
10 mixed fruit trees planted around the house.

ANNUAL COST OF IRRIGATION, DYKING AND DRAINAGE.

Nil.

ORCHARDS, SMALL FRUITS, ETC.

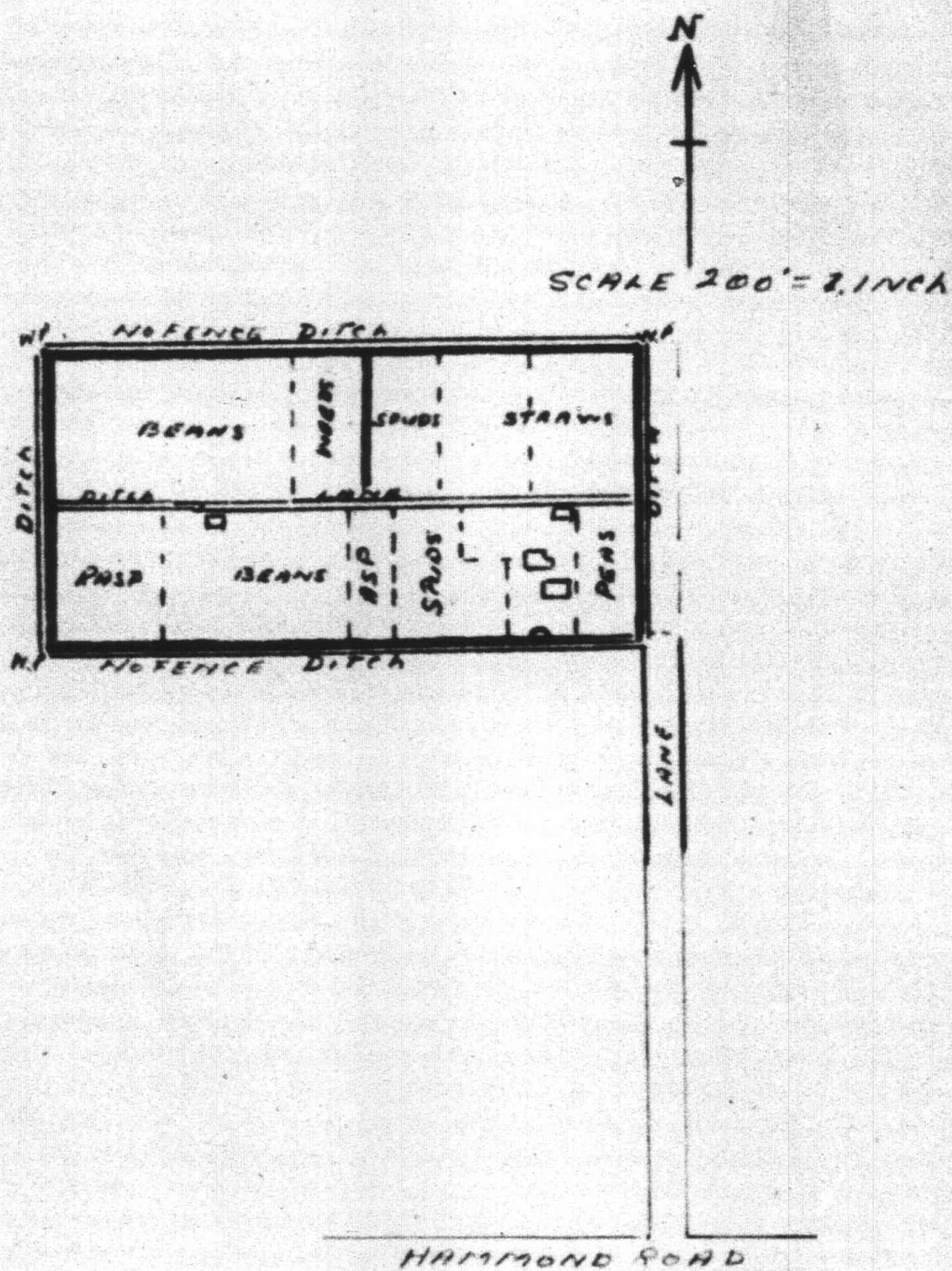
(Give number, age, variety and condition of all tree fruits, condition and area of each kind of small fruits.)

	Present Value
1.10 ac. Strawberries, 1st & 2nd year plants	\$
1.75 ac. Beans	\$
.45 ac. Raspberries	\$
.70 ac. Potatoes	\$
.30 ac. Peas	\$
.30 ac. cleared, weeds and thistles	\$
.35 ac. clear, buildings and garden.	\$
	\$
	\$
Total	\$

Amount fruit trees add to value of farm \$

Diagram of Property

UKICHI. NICHIZAWA
LOT 6 BLK "B" of LOT 288. GFI MAP 1035 NWID.
5.00 ACRES.



Following careful review of this appraisal report, it is my opinion that the present
value is \$ 600.00

Date 29th June, 1942.

"I.T. BARNET"
District Superintendent.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.

Oct. 19/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

TREASURY DEPT. CLAIM \$600.00

Re: NISHIZAWA, Ukichi #14121

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - Nil

Draft Issued - - - - - \$ 600.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 600.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

F. C. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

SEP 11 1942

Tashme, Hope Bld

Sept 6, 1942

Office of Custodian
Japanese Section

File # 4202

Dear Sir

Enclosed, please find the
P. O. M. Post dated cheque for \$100⁰⁰.

Kindly make the investigation
in your earliest convenience.

Send me the receipt of the
cheque by return mail and obliged.

Yours truly

Mitsuo Nishiyama

Registration # 14121

Cheque received
FOR

File No: 4202

Name: Utschi NISHIZAWA

Reg. No: 14121

Address: 2327 Hammond Rd., Pitt Meadows, B. C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPAN

RECEIVED
NOV 11 1942

September 30, 1942

Copy

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

In house downstairs

cooler
2 boxes (cont. 30 qt. sealers)
1 pail
1 funnel
20 fire bricks (old)
1 ctn. clothes (old)
keyhole saw
roast pan
cook stove (poor)
iron pot
glass sugar jar
aluminum pot
5 cups
3 saucers
3 whiskey glasses
canister set
cupboard (HM)
small wash basin
childs table
5 kitchen chairs
12 in cross cut saw
1 peavey
hand cultivator
2 potato forks
1 hay fork
2 hoes
1 mattock
1 trowel
4 ft. cross cut saw
small auger
2 benches
2 tables
1 box (cont. unknown)
5 biscuit tins
clothes drier
small wall clock
Columbia phonograph and 16 records
old camera
2 beds and one spring
1 table (HM)
3 boxes (cont. misc. papers, magazines)
shelf with drawers (cont. old clothes)

1 school suit case
1 sad iron
small tin (cont. window fixtures)
2 small ctn. (cont. 2 Jap. toy houses)

In house upstairs

3 window frames
12 berry boxes
7 shallow boxes

Under house

1 pail
6 heavy trays
1 mattress (poor)
1 cord of wood (split)
small quantity lumber used
mild bottle holder (poor)

Shed and Storehouse

1 rice can
16 Jap. tubs
box (cont. rock salt)
baby's crib (HM)
10 gal. milk can
500 lbs heavy wire
rice hammer
bed and spring (poor)
watering can
wicker trunk (N.V.)
wicker basket
1 cord wood split
quantity of twigs bundled
small ctn. rags
3 large boxes
galvanized iron sheet
1 cooler
1 child's wheel barrow
small pain of glass
5 gal. crock
peavey head

Page 2

File No: 4202

Name: Ukichi NISHIZAWA

Reg. No: 14121

Address: 2327 Hammond Rd., Pitt Meadows, B. C.

INVENTORY OF CHATTELS CONTINUED

Packing Shed

bundle boxes scattered
7 berry boxes
8 sorting trays
2 sacks fertilizer
quantity of wooden poles
shovel (poor)
sledge hammer
childs wagon
quantity of shoes
12' ladder (HM)

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Confirmed:

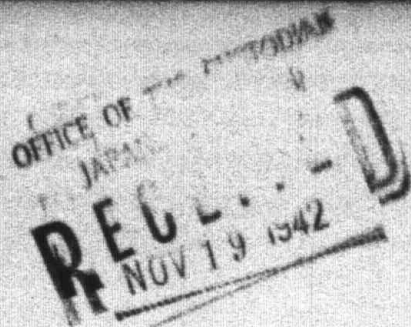
DATE:

Nov. 8. 42.

SIGNED:

Ukichi Nishizawa

Please sign and return one copy to the Custodian.



4202 Richards C

Pitt Meadows, B.C.,

November 16, 1942.

Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Lot 6 of Block A of District
Lot 283 Group 1 Map 1035 N.W. District
5 acres. Situated in the Municipality of
Pitt Meadows.

I have an agreement of sale to
a Japanese, Ukichi Nishiyama on the above
property. He has only paid \$40.⁰⁰/_{xx} on the
place & I would like to know what is
being done in regards to further payments
& taxes (Inquiries 22/6/42)

I believe the place was rented
last summer.

I would like to know if
there is any possibility of getting
possession of same, or if anybody

4202

file

4202

November 28, 1942.

David James Blaney, Esq.,
Pitt Meadows, B.C.

Dear Sir:

Re: Ukichir NISHIZAWA

We wish to thank you for your letter of the 23rd enclosing copy of agreement for sale given by Ukichir Nishizawa.

There appears to be some mistake in making out this agreement. The property as described in the agreement sent to us is as follows: Lot 6, of Block "A", D.L. 283, Group 1, Map 1035, N.W.D.

Our search in the Registry Office in New Westminster describes the property as follows: Municipality of Coquitlam, Lot 6, Block "B", of D.L. 283, Group 1, Map 1035, N.W.D.

If the document you sent into us is simply a copy, probably there has been a mistake in describing the property as Lot 6 of Block "A" in place of the Description in the Registry Office as Lot 6 of Block "B"

Will you please let us know which is correct. In the meantime we are holding the copy of the agreement which you sent in.

Yours truly,

(D.A. Cramer)
for Ian Macpherson
Title Examiner

DAC:FC

Chambers
Pitt Meadows, B.C.

Dec. 3, 1942.

Office of the Custodian,

506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
DEC 7 1942

Re: Your file no. 4202.

Dear Sir:

In answer to your letter of the
28th Nov.

The description of the property
as given on the agreement is correct as it
corresponds with that on copy of deed.

The property is in Pitt Meadows
Municipality.

Trusting this is the information you
desire,

Yours truly,
D. Blaney.

4202

File 4202

December 14, 1942.

David J. Blaney, Esq.,
Pitt Meadows, B.C.

Dear Sir:

Re: Ukichichi NISHIZAWA

With reference to our letter of November 28th and your reply of December 3rd asking about the proper description of the property sold by you under agreement for sale to the above named Japanese.

As explained in our letter of November 28th the description is as follows:

Lot 6, Block "A", D.L. 283,
Group 1, Map 1035, N.W.D.

Again we wish to emphasize that we have searched this in the Land Registry Office, we have looked up the original agreement that was registered there and it reads Block "B", not Block "A".

May we suggest that it would be wise for you to have it corrected and let us know as soon as possible when this has been done. Evidently a mistake has been made.

Thanking you for your co-operation.

Yours truly,

(D.A. Cramer)
for Ian Macpherson
Title Examiner

DAC:FC

*12/15/42
N. J. B.*

*Dist. Meadows Bldg
Dec. 18, 1942. 4202*

*Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 21 1942
File No.	4202
Ans. By	<i>W. J. B.</i>
Referred	<i>Richardson</i>

*out to Coffey
Gramer*

Dear Sir:

Your File No. 4202.

*In reply to yours of the 14th Dec.
On checking with Mr. Menzies, who
drew up the agreement, I find that there
must have been an error in copying
the agreement.*

*The description as on the deed will
be the proper one. That is Lot "B."*

*Yours truly,
D. Blaney.*

4202

13th March, 1943.

Mr. D. Blaney,
Pitt Meadows, B.C.

Dear Sir:

re: Ukichir NISHIZAWA.

In reply to your letter of March 15th we wish to state that as far as you are concerned nothing can be done regarding the Agreement for Sale, as all Japanese interests are held under a moratorium. The property is leased for the year 1943 for funds sufficient to take care of the taxes and a part of your arrears in interest. In any case your registered interest in this property will be protected.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

WEA:GF

Nishimura
Feb. 7. 44

Mr. A. McAllister
Claim Department
Office of the Custodian
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	9 1944
File No.	4207
Ans.	W.A.
Referred	W.A.

File No. 4202

Dear Sir,

I am in receipt of
your letter dated Jan. 31. 44. Regarding
the claims filed against me.

I do acknowledge these claims except
the amount of the claim set by Mr. Shotaro
Nakamura, which reads \$34.40. I believe
the amount should be around \$4.00.

Regarding the payment of these claims
I am unable to pay them at present. I
am obtaining the allowance from the
Commission to keep my family fed.
I do need that \$99.00, which is credited
to my balance on your file for buying
my children their clothings. Therefore
if possible I would like to have that
money sent to me.

As I have stated above my financial
standing at present would not permit
me to comply with your request. But
I am looking to you for proper advice.

Yours truly U. Nishimura

NO. 14121

BPD

See 12A 5790

Yam

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name UKICHI NISHIZAWA &
MRS. KANE NISHIZAWA
Tachimi B.C.

File No. 4202 14121 +
" " 3717 14116
Reg. No.

Company Crown Life Insurance Co.

Agency Vancouver

Policy No. 182920

Premium - \$51.43

Payable: ^X Annually, Semi-annually or monthly

Month Day 15th

REMARKS:

Letter sent 29/8/43

February 28th, 1944.

Registered Mail

Mr. David James Blaney,
Pitt Meadows, B. C.

Dear Sir:

RE: Lot 6, Block "B" of Lot 283, Gp. 1,
Map 1035, Municipality of Pitt Meadows.

✓

The Custodian is negotiating a sale of the above described property, and in that connection would like to have from you a statement of your interest as it will be on the 29th of this month. A form in duplicate is attached which will give us the required information when filled in. Please fill in carefully the amount on which interest is computed, the rate of interest, and the date from which interest is owing, as well as the amounts to be added to make the total of the amount owing you at that date. Please sign one copy and return promptly, retaining one copy for your own record.

Yours truly,

Ian Macpherson
Title Examiner

IM:ML
Enc.

File No. 4202

February 28th, 1944.

Registered Mail

The Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Attention Ian Macpherson

Dear Sir:

RE: Lot 6, Block "B" of Lot 283, Gp. 1,
Map 1035, Municipality of Pitt Meadows.

I, the Vendor in an Agreement for Sale dated 13th March, 1941, covering the above described property given to Ukiohi NISHIZAWA, certify that on the 29th day of February, 1944, there will be owing to me in respect to said Agreement, the sums below stated:

Unpaid balance of Purchase Price \$ 385.00 ✓

Interest on \$ 385.00 @ 5%
from Nov 1st, 1941
to 29th February, 1944.

\$ 44.92

Total amount owing on Agreement \$ 429.92

If you have paid any taxes or insurance to protect your interest in this property please add the amount to the above total, giving each payment separately.

W. Blaney

Dated: March 4, 1944

offer # 589-

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 6 1944
File No.	4202
Ans.	
Referred	Macpherson

4202

March 7, 1944.

Messrs. Crux & McMaster,
Barristers & Solicitors,
535 West Georgia Street,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. A. G. Duncan Crux.

Dear Sirs

Re: Ukichi NISHIZAWA - Lot 6 Blk. "B" of Lot
283, Gp. 1, Map 1035, Municipality of
Pitt Meadows.

We enclose herewith Certificate of Encumbrance No. 50399 covering subject property and showing the registered owner as David James Blaney who resides at Pitt Meadows, B. C., with a registered Agreement for Sale and Purchase to Ukichi NISHIZAWA, Evacuee, Registration No. 14121.

A statement from the Vendor has been received, showing the balance owing on Agreement, as at February 29, 1944, as follows:

Unpaid Balance of Purchase Price	\$ 385.00
Interest @ 5% from November 1, 1941 to Feb. 29, 1944	<u>44.92</u>
Total amount owing on Agreement	\$ <u>429.92</u>

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

Enc.
RDR/EG

2 385
5
719.45
6.417

44.92

6.43

51.35

4202
2316

April 5th, 1944.

Mr. Ukichi NISHIZAWA,
Registration No. 14121,
Tashme, B.C.

Dear Sir:

re: \$34.40 - Shotaro NAKAMURA

We have informed NAKAMURA that ^{MY} we thought that the above claim should be \$4.00 instead of \$34.40. He has now replied that he will accept \$4.00 in settlement of this claim, if you will make payment as soon as possible.

We quote from his letter as follows:

"I am willing to accept Mr. Ukichi Nishizawa's claim if he will pay the debt, as soon as possible."

Yours truly,

~~BRIDGE~~

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 8 1944
File No.	H202
Ans.	LRD
Referred	M. Alister

Tashme
May 3. 44

Mr. M. Alister
Main Department
Office of the Custodian
Vancouver, B.C.

File No. H202

Dear Sir. - Please find enclosed statement, which was sent to me by S. Ishigawa. I acknowledge the amount \$206.72 to be true.

In enclosed statement there is ~~\$28.66~~ paid to Komura Bros. on April 20th, 1942 by S. Ishigawa for me. I would appreciate it very much if you could find out from the claim of Komura Bros that the amount of \$28.66 have been deducted or not.

As you can see by these claims I am unable to meet all of them at present time. And I

would like to let the matters stand
as it is until the conclusion of
present war.

At present time I am unable
to satisfy all the claims. Reason
being I have been placed in a situation
which enables me to earn enough
income to keep my family going
without getting the maintenance
allowance from the Commission.

Hoping that at the
end of hostilities I'll be in position
to be able to satisfy all the claims
against me.

Hoping for your kind
consideration regarding above
matters.

Yours truly,

U. Nishizawa

14121

CRUX & McMASTER

Barretters and Solicitors

G. F. McMASTER
A. S. DUNCAN CRUX

308 RANDALL BUILDING

555 WEST GEORGIA ST.
VANCOUVER, B. C.

May 9, 1944.

File 11707

Department of the Secretary
of State,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
City.

Attention Mr. Richardson:-

Dear Sir:-

Re: David James Blaney and
Nishizawa.

Enclosed please find deed for sig-
nature by David James Blaney and due acknowledgment
for Land Registry purposes.

You will note in this case we are not
in possession of the sale price which is to be
filled in on the first page of the deed.

Yours truly,

CRUX & McMASTER

PER *G. F. McMaster*
G. F. McMASTER

GFM/LT.

12

4202

May 11th, 1944.

Mr. Ukichi NISHIZAWA,
Reg. No. 14121,
Tashiro, D.C.

Dear Sir:

re: Claims

This is to advise you that we have paid the following
claims approved by you:

1. Dr. G. Morse	\$ 7.00
2. M. Nishiguchi Co. Ltd.	18.96
3. Shotaro NAKAMURA	4.00
4. Ruskin Box Manufacturing Co.	13.75
Total -	<u>\$43.71</u>

and have charged your account accordingly with \$43.71 on our books.

The Komura Bros. claim for \$38.53, which you approved
some time ago, has not been paid, as we are checking up on the
account as reported to you in our letter of the 9th inst.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

~~BRD~~ DE

4202

May 12, 1944.

Mr. David James Blaney,
Pitt Meadows, B. C.

Dear Sir:

Re: Ukichi NISHIZAWA - Lot 6, Blk. "B" of
Lot 283, Gp. 1, Map 1035, Municipality
of Pitt Meadows.

According to advice received from you the balance
owing under Agreement for Sale of the above property in
favor of subject Japanese amounted to \$429.92 as of
February 29, 1944.

This property has been sold to the Director, Veterans'
Land Act, and conveyance is now required in order to complete
the sale.

We are enclosing herewith conveyance for your signature
and we would be obliged if you would sign the document and
deliver same forthwith to our representative, Mr. J. Moryson,
whose signature appears in the margin of this letter.

The Custodian hereby undertakes to forward you a cheque
for the above mentioned sum together with interest as soon
as the sale is completed. We expect that this transaction
will be closed in the course of the next two weeks but if
for any reason the sale is not completed, the conveyance
will not be recorded and will be returned to you.

Your co-operation herein will be very much appreciated.

Mr. Moryson's signature:

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

Enc. (dup.)
RDR/EG

No. 173407

4202
14121

LAND REGISTRY ACT

FORM A. (Section 124.)

Application for Registration of Fee-Simple

Date May 10 1944

I, Geo. C. Cruz

solemnly

declare that I am [or Solicitor for or the duly authorized Agent of The Honourable the Secretary of State of Canada, and that he is] entitled to be registered as the owner in fee-simple of the land hereunder described, and hereby make application under the provisions of the "Land Registry Act" and claim registration accordingly.

The full name, address, and occupation of the person so entitled to be registered as owner is The Honourable the Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian under the Revised Regulations Respecting Trading with the Enemy (1943), Victoria Building, 7 O'Connor Street, Ottawa, Ontario.

* Not applicable where the applicant is a corporation or the fee simple is not applicable.

I am a British subject.* [Or]

I am not a British subject.* [Or]

I am informed by

(Adapt to suit circumstances.)

† For use where the application is made by a solicitor or agent.

verily believe, that the person so entitled to be registered as owner is a British subject [or] is not a British subject.*†

The fee-simple is registered in Vol. , Fol. , of the Register.

DESCRIPTION OF LAND

MUNICIPALITY OR ASSESSMENT DISTRICT	LOT OR SECTION	ADMEASUREMENT OR ACREAGE
Pitt Meadows	Lot 6 Block "B" of Lot 283 Op. 1 Map 1035, Dis. of New Westminster C. of T. #142128E	

LIST OF INSTRUMENTS

DATE	PARTIES	CHARACTER OF DEED
May 15, 1944 April 10, 1944	David James Blaney to Ukichi Nishizawa, #14121 Transmission pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations (Consolidation) 1941 to The Honourable the Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian under the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939) Tax Certificate herewith	Conveyance Certificate vesting in the Custodian No. 24686

And I solemnly declare that I have investigated and ascertained the value of the said land, and that the market value thereof at the date of this application, including all buildings and improvements thereon erected, is \$589.00 dollars, and that the title deeds mentioned hereon are all those in my custody, possession, or power, relating to the said land, [in the case of a Solicitor or Agent, add] and to the best of my belief there are no other title deeds in the custody, possession, or power of the owner, relating to the same; and I am duly authorized by the above-named owner to make this application, [in the case of an Agent, add] and I reside in the Province of British Columbia, and am of the full age of twenty-one years.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

DECLARED before me this 18th day of May 1944 (Signature)

at Vancouver, British Columbia.

(Full Post-office address) 308 Randall Building, Vancouver, B. C.
For mailing notices and documents.

Mr. B. R. Deenbury
Claims Department
Office of the Custodian

Re File No. 4202

Thadme
May 25. 1944.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 29 1944
File No.	4202
Ans.	DR
Referred	Deenbury

Dear Sir:

Referring to your letter dated May 11 & I would like to draw your attention to following point. First. You have made the payments to the claims approved by me, but I did not wish to make the payment just now, and I did not authorize anyone to do so. Second. You have stated that you are disregarding the claim or statement sent by S. Nishizawa. I would like you to make a payment on his claim, in the view of the fact that other claims have been paid. I think that S. Nishizawa should be paid also. Third. Regarding Kemura Bros claim

[Signature]

4202
3991 A

May 30th, 1944.

Mr. Ukichi NISHIZAWA,
Registration No. 14121,
Tashua, B.C.

Dear Sir: re: S. NISHIZAWA

We are in receipt of your letter of the 25th inst. relative to the above, and to a statement forwarded to this office with yours of the 3rd inst. We did not understand this statement to be an account or claim by S. NISHIZAWA as he had not lodged any claim against you with the Customs. We regarded the statement as a memorandum to show that he had paid Komura Bros. \$28.66, about which you wished us to inquire in your behalf.

We have on file a signed statement by S. NISHIZAWA, showing list of accounts owing to him, and your name is not mentioned in the list. As he did not file claim, therefore, we are disregarding this memorandum you sent us on the 3rd inst. and leaving any claim he has against you for you and him to settle between you. His address is:

Registration No. 01282,
East Lillooet, B.C.

in case you do not have it.

The claims against you, as submitted in ours of the 31st of January last, were all the claims then on your file. We obtained a reduction in No. 4 from \$34.40 to \$4.00, according to your suggestion, and have withheld paying No. 2 Komura Bros. - \$38.53 until we investigate further, as per your request.

In the meantime the matter of claims rests as above stated.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BRE:DE

4202

June 29, 1944.

Mr. David J. Blaney,
Pitt Meadows, B. C.

Dear Sir:

Re: Ukichi NISHIZAWA - Lot 6, Blk. "B"
of Lot 283, Gp. 1, Map 1035,
Municipality of Pitt Meadows.

Further to our letter of May 12, 1944, we enclose
herewith a cheque in the amount of \$436.35 being pay-
ment in full of balance owing on subject property under
Agreement for Sale to subject Japanese, made up as
follows:

Principal under Agreement for Sale	\$385.00
Interest @ 5% from Nov. 1/41 to June 30 /44	51.35
	<u>\$436.35</u>

Thank you for your co-operation in this matter.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

Enc.
RDR/EG

Canada

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

File No. 4202
Reg. No. 14121

JUL 15 1944

Mr. Ukichi NISHIZAWA,
Reg. No. 14121,
Tashme, B. C.

Dear Sir:

Re: 2327 Hammond Rd., Pitt Meadows, B. C.
Lot 6, Block "B" of Lot 283, Group 1, Map 1035, Dist.
of New Westminster, (Munc. Pitt Meadows) C.T. 142128E

You have previously been advised that a sale of lands in rural districts was entered into between this Department and The Director, The Veterans' Land Act.

Due to the size of this transaction, the arrangements for same and the completion of the transfer have taken a considerable time. Negotiations were started in the early part of 1943 and were based upon valuations made by qualified appraisers and on the basis of a sale effective as at January 1st of that year. This means that the 1943 revenues from the property were for the benefit of the purchasers, but that taxes, fire insurance and other operating charges were assumed by them.

The following is a statement showing the sale price and adjustments:

Sale price of above described property	\$ 529.00
Add:	
Unexpired insurance premium as at January 1st, 1943	
Less:	
Tax arrears to December 31st, 1942	12.67
Registration fee	3.00
Encumbrance—Principal	385.00
—Interest	51.35
Net proceeds of sale	452.02
	\$136.96

This amount has been placed to your credit and a statement of your account is endorsed hereon showing the present balance on our books. A small amount for legal fees in connection with the conveyance to the Veterans' land will be charged later.

Yours truly,
F. G. SHEARS,
Director.

1943

	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
Jan. 1 Credit re Sale of Property			
Land Reg. Office re C. of E.		136.98	
Apr. 17 Pacific Co-op. Union cheque	1.00		
			100.00

1944

May 10 Dr. Morse account paid	7.00		
M. Nishiguchi Co. account paid	18.96		
S. Wakamura account paid	4.00		
Ruskin Box Mfg. Co. account paid	13.75		
	44.71	236.98	CR 192.27
		5.80	
	15 -		

Amelia
Legal Fees

CORR. 77

File No. 4202

Date Feb. 21/48

SUMMARY

Name: NISHIZAWA, U

Address: Hammond Rd. Pitt Meadows B.C.

(1) - We have today moved to auction room at Haney effects as per enclosed list at a total cost of \$1.68 as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at none where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$none for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

Practically everything missing.
Shampoon only reasonable
recent thing in the house.

The tenant gave us the following explanation:

Always been empty of chattels
as far as he knows

NAME NISHIZAWA, Uichi

REGISTRATION NO. 14121

FILE NO. 4202

The following chattels were sold by public
auction at Haney, B. C. on February 3, 10, 17, 22, 1945.

Dishes, pots, pans, shovel rake and sundries
Sundries
Gramophone

\$ 4.75
0.25
3.00

Total

\$ 8.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.80
(Advertising: 0.06
(Movings: 1.64

\$ 2.50

Net Proceeds Credited:

\$ 5.50

Members of Custodian Staff Present. Mr. Moryson

Extracted from Auctioneering List No. Haney 13

Remarks.

4202
3991 A

26th March, 1946.

Mr. Eadjiro NICHIZAWA,
Registration No. 01282,
East Lilloet, B.C.

Dear Sir:

Re: Urichi NICHIZAWA - Reg. No. 11121

The assets of the above Japanese have been liquidated, and it is desirable that his liabilities also be settled. However his liabilities exceed his credit balance at this office.

We note your claim against him is \$209.87. Please advise if you would be prepared to accept full settlement of your claim on the basis of 55.3%, as this percentage is the amount which the Custodian is prepared to distribute to the creditors. It may be that you would be willing to await collection of this account until some later date and make collection from him yourself direct, or perhaps you could accept this payment on account and make collection of the balance at a future date.

Please advise us as soon as possible.

Yours truly,

F.E. Anderson,
Administration Department.

FEA:HA

11th May, 1946.

Mr. Ukichi NISHIZAWA,
Registration No. 14121,
Tashme, B.C.

Dear Sir:

In reply to the inquiry made by you to our representative at Tashme, please be advised that the following claims have been paid from your account here:-

Dr. G. Morse	\$7.00
M. Nishiguchi Co. Ltd.	18.96
S. Nakamura	4.00
Ruskin Box Company	13.75

We are attaching hereto a statement of your account at this office which shows these details.

The only outstanding liabilities against you, according to your file, are claims by KOMURA Bros. Ltd. for \$38.53 and S. NISHIZAWA for \$209.87. The Komura Bros. claim had been questioned by you, and settlement of it was, therefore, not made at that time. S. NISHIZAWA's claim was not filed until a later date and was of course not taken into consideration. In respect to this claim, however, which you have acknowledged as being correct, we have written to your creditor, asking if he would accept 55.3% of his claim in settlement. We have not had a reply from him as yet, but expect to reach some settlement in the near future.

In accordance with the Canadian Government's policy of liquidation, our fieldmen called at your former home, with a view to moving your chattels to auction, and at that time removed all saleable goods. Very few however, were found to be of sale value, and the net sum derived from the auction was \$5.50. You will note from the statement of your account that this sum has been credited to your account here.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Administration Dept.

WEA:HA

File No/ 4202

Tashme, B. C.,
May 14, 1946.

Mr. W. E. Anderson,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 16 1946
File No.	4202
Ans.	
Referred-	Anderson

Dear Sir:

Acknowledge receipt of your letter of May 11th,
together with the statement of accounts to date.

When I spoke to Mr. Peters when he was in Tashme,
I had requested him to find out what was standing to my credit
and to apply same to S. NISHIZAWA account for \$209.87.

Mr. Nishizawa has written to me that he had 55.3%
of his claim and had requested the payment of the balance
of claim with assets held by you.

I repudiate the claim of \$38.53 by KOMURA BROS.
as I only acknowledge an indebtedness of \$28.66. If this
amount is settled, I request that the balance of my asset
be paid towards the unpaid balance of S. Nishizawa.

I trust that you will kindly oblige.

Yours truly,

U. Nishizawa
.....
Ukichirō Nishizawa

Reg. No. 14121

S Nishizawa	160.75
Komura Bros	22.02
	182.77